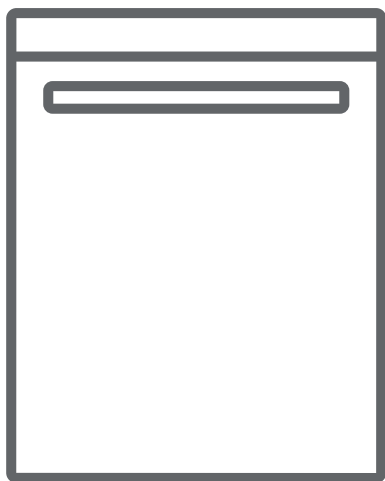


# HELKAMA

FI Astianpesukone / Käyttöopas

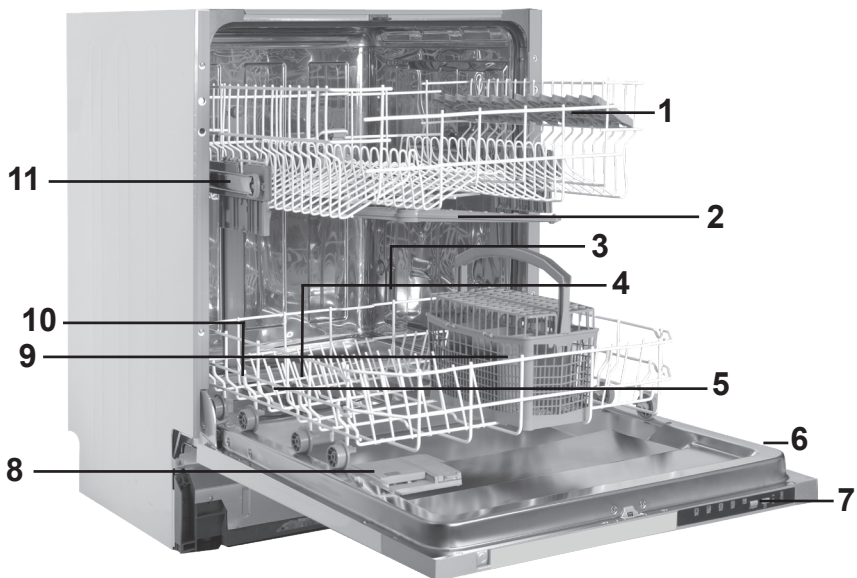


HAP603

## SISÄLTÖ

• Tekniset tiedot .....	4
• Yhdenmukaisuus standardeihin ja testituloksiin .....	4
<b><i>Turvallisuusohjeita ja suosituksia.....</i></b>	<b>5</b>
• Kierrätys .....	5
• Turvallisuusohjeita .....	5
• Suosituksia .....	8
• Astianpesukoneeseen sopimattomia aineita ja esineitä .....	9
<b><i>Koneen asentaminen .....</i></b>	<b>10</b>
• Koneen sijoittaminen .....	10
• Vesiliitännät .....	11
• Vedentuloletku.....	11
• Vedenpoistoletku.....	12
• Sähkökytkentä.....	14
• Koneen asentaminen työtason alle.....	15
• Ennen ensimmäistä käyttökertaa .....	18
<b><i>Koneen käyttöönotto.....</i></b>	<b>18</b>
• Pesuaineen käyttö .....	18
• Pesuainelokeron täyttäminen .....	18
• Yhdistelmäpesuaineet .....	18
• Huuhtelukirkasteen lisääminen ja säätö .....	19

<b>Astioiden sijoittaminen koneeseen .....</b>	<b>20</b>
• Astiateline .....	20
• Esimerkkejä astioiden sijoituksesta .....	21
<b>Ohjelmien kuvaukset .....</b>	<b>24</b>
• Ohjelmatiedot .....	24
<b>Ohjelman valitseminen ja koneen käyttäminen.....</b>	<b>25</b>
• Koneen käyttäminen .....	27
• Ohjelmakulun merkkivalot.....	27
• Ohjelman muuttaminen.....	27
• Ohjelman peruuttaminen .....	28
• Koneen sammuttaminen .....	28
<b>Hoito ja puhdistus .....</b>	<b>29</b>
• Suodattimet .....	29
• Suihkugarret .....	30
• Tulovesisuodatin.....	30
<b>Virhekoodit ja ongelmatilanteet .....</b>	<b>31</b>
<b>Käytännöllisiä ja hyödyllisiä ohjeita .....</b>	<b>33</b>



- |    |                |     |                                     |
|----|----------------|-----|-------------------------------------|
| 1. | Yläkori        | 7.  | Käyttöpaneeli                       |
| 2. | Yläsuihkuvarsi | 8.  | Pesuaine- ja huuhtelukirkastelokero |
| 3. | Alakori        | 9.  | Ruokailuvälinekori                  |
| 4. | Alasuihkuvarsi | 10. | Suolan anostelija                   |
| 5. | Suodattimet    | 11. | Yläkorin salpa                      |
| 6. | Arvokilpi      |     |                                     |



12. Kuivauksen ilmankierto venttiili

## Tekniset tiedot

Kapasiteetti	12 hengen astiasto
Korkeus	820-870 mm / 870-920mm
Leveys	598mm
Syvyys	570 mm
Nettopaino	34,600 kg
Käyttöjännite	220-240 V, 50 Hz
Kokonaisteho	1900 W
Lämmitysteho	1800 W
Pumpun teho	100 W
Poistopumpun teho	30 W
Tuloveden paine	0,03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Virrankulutus	10 A

### **Yhteensopivuus standardien ja testidatan kanssa / EU vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Tämä tuote on yhteensopiva kaikkien EU direktiivien harmonisoitujen vastaavien standardien kanssa, minkä vuoksi tälle tuotteelle on annettu CE-merkintä.

**Tärkeä huomautus käyttäjälle:** Jos haluat tämän käyttöohjeen painetussa muodossa, lähetä sähköpostia osoitteeseen:

# TURVALLISUUSOHJEITA JA SUOSITUKSIA

## Pakkauksen kierrätys

- Koneen tietyt osat ja pakkausmateriaalit on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista.
- Muoviosat on merkitty kansainvälisillä lyhenteillä: (>PE<, >PS<, >POM<, >PP< jne.)
- Pahviosat on valmistettu kierrätyspaperista ja ne tulisi toimittaa edelleen kierrätettäviksi.
- Näitä materiaaleja ei tule hävittää sekajätteenä, vaan ne on toimitettava kierrätyskeskukseen.
- Kysy tarvittaessa tarkempia ohjeita asuinkuntasi kierrätyskeskuksesta.

## Turvallisuusohjeita

### ***Ottaessasi koneen vastaan***

- Tarkista, ettei kone tai sen pakkaus ei ole vaurioitunut kuljetuksen aikana. Älä käynnistä vioittunutta konetta, vaan ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Pura pakkausmateriaalit ohjeiden mukaisesti ja hävitä ne jätemääräyksiä noudattaen.

### ***Koneen asennuksessa huomioitavia asioita***

- Sijoita ja asenna kone sopivaan ja turvalliseen paikkaan vaakasuoralle alustalle.
- Tee koneen asennukset ja kytkennät ohjeita noudattaen.
- Tämän laitteen saa asentaa ja sitä saa huoltaa vain valtuutettu huoltoliike.
- Konetta huollettaessa tulee käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Varmista ennen asentamista, että koneen verkkopistoke on

irrotettu pistorasiasta.

- Varmista että sijoituspaikan sähköjärjestelmään on kytketty asetusten mukaiset sulakkeet.
- Kytkeäpaikan sähköliitännöiden tulee vastata koneen arvokilvessä olevia arvoja.
- Kiinnitä erityistä huomiota siihen, ettei kone ole sähköjohdon päällä.
- Konea kytkettäessä ei saa koskaan käyttää jatkojohtoa tai haaroitusrasiaa. Pistorasiaan on päästävä helposti käsiksi koneen kytkemisen jälkeen.
- Koneen on oltava ensimmäisellä käyttökerralla kytkemisen jälkeen tyhjä.

### **Päivittäinen käyttö**

- Tämä kone on tarkoitettu kotitalouskäyttöön, älä käytä sitä muuhun tarkoitukseen. Koneen kaupallinen käyttö mitätöi takuun.
- Älä seiso, istu tai laita raskasta esinettä astianpesukoneen avoimen luukun päälle, sillä kone voi kaatua.
- Älä koskaan laita pesuaine- tai huuhteluainelokeroon mitään muuta ainetta kuin erityisesti astianpesukoneisiin tarkoitettua pesu- tai huuhteluainetta. Valmistaja ei ota mitään vastuuta tämän ohjeen noudattamatta jättämisen aiheuttamista vahingoista.
- Koneen pesuosassa oleva vesi ei ole juomavettä, älä juo sitä.
- Räjähdyksvaaran takia koneen pesutilaan ei saa koskaan laittaa mitään kemiallista puhdistusainetta kuten liuotinta.
- Varmista muoviesineiden lämmönkestävyys ennen niiden tiskaamista astianpesukoneessa.

- Yli 8-vuotiaat lapset ja fysiikaltaan, tuntoaisteiltaan tai henkiseltä kunnoltaan heikentyneet henkilöt saavat käyttää tätä laitetta, kun he ovat saaneet ohjauksen tai opastuksen laitteen käytöstä käyttäjän turvallisuudesta vastaavalta henkilöltä. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Älä koskaan laita koneeseen esineitä, jotka eivät sovellu astianpesukoneeseen. Älä myöskään täytä koreja liian täyteen. Valmistaja ei ota vastuuta korien liikkumisen koneen sisäosiin aiheuttamista naarmuista tai ruosteesta tai muista vahingoista.
- Koneen luukkua ei saa koskaan avata koneen ollessa käynnissä, sillä koneen sisällä on kuumaa vettä, joka voi virrata ulos. Laitteessa on kuitenkin suojausmekanismi, joka pysäyttää koneen, mikäli luukku avataan.
- Älä jätä koneen luukkua auki. Auki oleva luukku voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Aseta veitset ja muut teräväkärkiset esineet ruokailuvälinekoriin teräpuoli alaspäin.
- Jos virtajohto vahingoittaa, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se vaaratilanteiden välttämiseksi.
- Konetta ei ole suunniteltu henkilöille (mukaan lukien lapset), joilla on alentunut fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky tai joilla ei ole riittävää kokemusta ja osaamista, eikä heidän näin ollen tulisi käyttää konetta, mikäli heidän turvallisuudestaan vastuullinen henkilö ei heitä valvo tai anna riittävää opastusta.
- Jos EnergySave-asetuksen valinta on "Kyllä", luukku avautuu ohjelman päättyessä. Älä paina luukkua väkisin kiinni 1 minuutin aikana, jotta vältetään automaattisen mekanismin rikkoutuminen. Luukun on annettava olla avoinna 30 minuutin



ajan, jotta kuivaus toimii.(mallit, joissa on automaattisesti avautuva luukku)

**Varoitus:** Älä seiso luukun edessä, kun signaali ilmoittaa luukun automaattisesta avautumisesta.

## **Lasten turvallisuus**

- Purettuasi koneen pakkauksesta sinun on varmistettava, että lapset eivät pääse käsiksi pakkausmateriaaliin.
- Älä anna lasten leikkiä koneella tai käynnistää sitä.
- Pidä pesu- ja huuhteluaineet lasten ulottumattomissa.
- Älä päästä lapsia koneen lähelle sen luukun ollessa auki, koska koneen sisällä saattaa olla vielä puhdistusainejäämiä.
- Varmista että vanha astianpesukoneesi ei aiheuta vaaraa lapsille. Tiedossa on tapauksia, joissa lapset ovat lukinneet itsensä vanhoihin koneisiin. Voit estää tällaiset tilanteet rikkomalla vanhan astianpesukoneen luukun lukitusmekanismin ja katkaisemalla sen verkkojohdon.

## **Toimintahäiriön sattuessa**

- Koneen toimintahäiriön saa korjata vain valtuutettu huoltohenkilö. Mikäli konetta korjaa muu kuin valtuutettu huoltohenkilö koneen takuu lakkaa olemasta voimassa.
- Varmista ennen huoltotoimenpiteen aloittamista, että kone on irrotettu verkkovirrasta. Irrota sulake tai vedä pistoke pistorasiasta. Älä vedä johdosta vaan pistokkeesta. Muista myös kiertää tulovesihana kiinni.

## **Suosituksia**

- Poista astioista irtoruoantähteet ennen astioiden laittamista koneeseen, sillä näin säästät energiaa ja vettä. Käynnistä kone vasta sitten, kun se on täynnä.
- Käytä esipesutoimintoa vain silloin, kun se todella on tarpeellista.

- Aseta ontot esineet, kuten kulhot, lasit ja kattilat, koneeseen pohjapuoli ylöspäin.
- Koneeseen suositellaan laitettavaksi vain suositeltava määrä konepesun kestäviä aterimia ja astioita.

### **Astianpesukoneessa pestäväksi sopimattomat astiat:**

- Tupakantuhka, kynttiläjäämät, kiillotusaineet, maali, kemialliset aineet, rautaseosmateriaalit.
- Haarukat, lusikat ja veitset, joiden kahva on puuta tai luuta, tai kahvojen pinnoite on norsunluuta tai helmiäistä: liimatut esineet esineet, joissa on jäämiä hionta-aineista tai happamista tai emäksisistä kemikaaleista.
- Lämpöä kestäättömät muoviesineet, kupariset tai tinatut astiat.
- Alumiiniset ja hopeiset esineet (ne voivat värjäytyä tai harmaantua).
- Tietyt arat lasityypit, painokoristellut posliiniastiat, joiden koristeet haalistuvat jo ensimmäisellä pesukerralla, eräät kristalliesineet, sillä ne tummuvat ajan oloon, lämpöä kestäättömät ruokailuvälineet, lyijykristallilasit, leikkuulaudat, synteettisistä kuiduista valmistetut esineet.
- Nestettä imevät esineet, kuten pesusienet tai keittiöliinat, eivät sovellu konepesuun.

**Varoitus:** Tarkista tästä lähtien astioita ostaessasi, että ne ovat konepesun kestäviä.

# KONEEN ASENTAMINEN

## Koneen sijoittaminen

Koneen sijoituspaikka kannattaa valita siten, että astioiden laittaminen koneeseen ja ottaminen sieltä pois on mahdollisimman helppoa.

Älä sijoita konetta paikkaan, jossa huonelämpötila voi laskea alle 0°C.

Ennen koneen sijoittamisen aloittamista, ota kone pois pakkauksestaan ja poista kaikki pakkausmateriaalit pakkauksen varoituksia noudattaen.

Sijoita kone lähelle vesi- tai viemäriiitintää. Konetta sijoitettaessa on otettava huomioon, että se on pysyvästi paikallaan eikä paikkaa asennuksen jälkeen vaihdeta.

Älä konetta siirtäessäsi tartu sen luukkuun tai käyttöpaneeliin.

Jätä koneen joka puolelle sen verran vapaata tilaa, että voit helposti siirtää konetta eteen- ja taaksepäin siivouksen aikana.

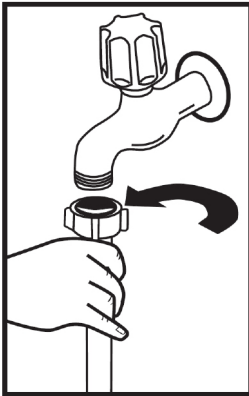
Varmista että tulo- ja poistovesiletkut eivät jää puristuksiin koneen sijoituksen aikana. Varmista myös, että kone ei ole sähköjohdon päällä.

Säädä kone vaakasuoraan säätöjaloilla. Koneen kunnollinen sijoittaminen takaa ongelmattoman toiminnan ja luukun kunnollisen avautumisen ja sulkeutumisen.

Mikäli koneen luukku ei sulkeudu kunnolla on tarkistettava, seisooko kone vakaasti paikallaan. Jos näin ei ole, säädä kone vakaaseen vaakasuoraan asentoon säätöjaloilla.

## Vesiliitäntä

Varmista että sijoituspaikan vesiputkisto soveltuu astianpesukoneen kytkemiseen. Suosittelemme myös suodattimen asentamista putkistoon estämään mahdollisten epäpuhtauksien (hiekkä, savi, ruoste, tms.) pääseminen koneeseen, sillä ne voivat aiheuttaa koneen vioittumisen tai koneessa pestyt astiat voivat kellastua ja niihin voi jäädä sakkaa.



### Tulovesiletku

Älä käytä vanhan astianpesukoneesi tulovesiletkaa, vaan käytä uuden koneesi mukana tullutta uutta tulovesiletkaa. Jos aiot kytkeä koneeseen uuden tai pitkään käyttämättä olleen tulovesiletkun, niin juoksuta sen läpi vettä jonkin aikaa ennen kuin kytket letkun koneeseen. Liitä tulovesiletku suoraan vesihanaan. Putkiston paineen tulee olla vähintään 0,03 Mpa ja enintään 1 Mpa. Mikäli paine on korkeampi kuin 1 Mpa, -on väliin kytkettävä paineenalennusventtiili.

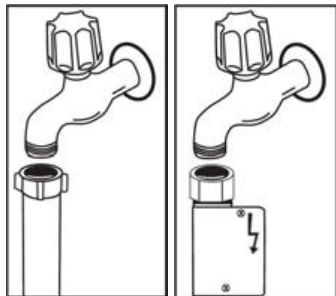
Letkun kytkemisen jälkeen hana on kierrettävä täysin auki ja tarkistettava liitäntöjen vesitiiviys. Koneen turvallisuuden takia sinun on pidettävä huolta siitä, että suljet hanan jokaisen käyttökerran jälkeen.

Vesiliitäntä:

Huomioi veden sisääntuloletkussa oleva painatus!

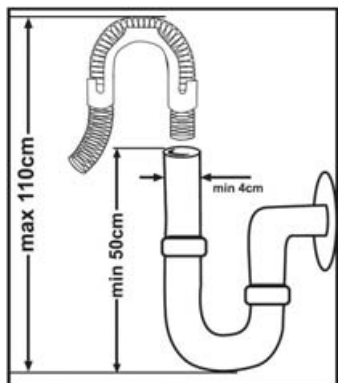
Jos malleissa on merkintä 25°, veden lämpötila saa olla kork. 25 °C (kylmä vesi).

Laitteen saa tämän mallin asetuksilla liittää vain kylmään veteen.



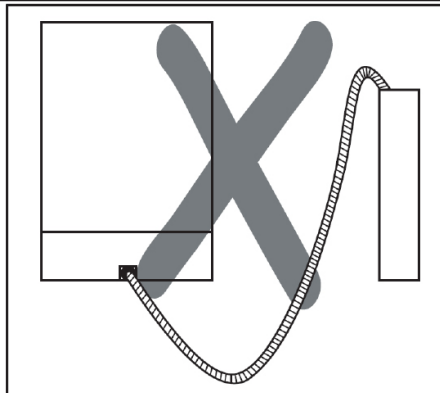
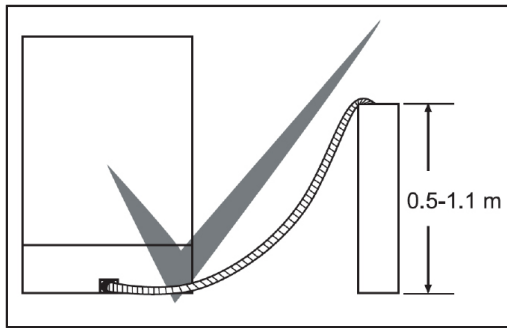
**HUOMAA:** Joissain malleissa on käytössä Aquastop-vesiturvajärjestelmä. Jos Aquastop-vesiturvajärjestelmää käytetään, muodostuu vaarallinen jännite. Älä katkaise Aquastop-vesiturvajärjestelmää. Älä anna sen päästä taipumaan tai kierteelle.

## Poistovesiletku



Poistovesiletku voidaan kytkeä joko suoraan viemäriputkeen tai tiskialtaan poistoputken liitântään. Jos käytettävissä on erityinen taivutettu putki niin poistovesi voidaan valuttaa suoraan tiskialtaaseen kiinnittämällä taivutettu putki tiskialtaan reunaan. Tämän liitännän pituuden tulisi olla vähintään 50 cm ja enintään 110 cm korkeudella lattiatasosta.

**Varoitus:** Käytettäessä pidempää kuin 4 m poistovesiletkaa saattavat astiat jäädä likaisiksi. Valmistaja ei ota vastuuta tällaisesta tilanteesta.



## Sähköliitännät

Koneen maadoitetun verkkopistokkeen saa kytkeä vain sellaiseen maadoitettuun pistorasiaan jossa on saatavissa koneen arvokilvessä mainittu jännite ja virta. Mikäli pistorasiassa ei ole maadoitusta, teetätä sellainen ammattitaitoisella sähköasentajalla. Valmistaja ei ota vastuuta maadoittamattomasta käytöstä mahdollisesti aiheutuvista vahingoista tai ongelmista.

Kytkentäpiirin sulakkeen arvon tulee olla 10-16A.

Koneen toimintajännite on 220-240 V. Mikäli käyttöpaikan jännite on 110 V, tulee koneen ja pistorasian väliin kytkeä 110/220 V muuntaja, jonka teho 3000 W. Pistokkeen on oltava irrotettu koneen sijoituksen ja asennuksen aikana. Käytä vain alkuperäistä verkkojohtoa ja pistoketta.

Käyttöjännitteen laskiessa koneen pesuteho laskee.

Koneen verkkojohdon saa vaihtaa vain valtuutettu huoltoliike tai huoltohenkilö. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa henkilö- tai muihin vahinkoihin.

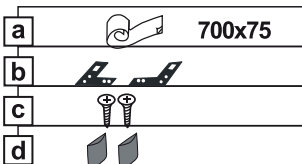
Turvallisuuden takia verkkopistoke on irrotettava pistorasiasta joka käyttökerran jälkeen.

Sähköiskuvaaran välttämiseksi pistokkeeseen ei saa koskea, mikäli kädet ovat kosteat.

Turvallisuuden kannalta on tärkeää, että irrottaessasi verkkopistoketta pistorasiasta vedät aina pistokkeesta. Älä vedä johdosta.

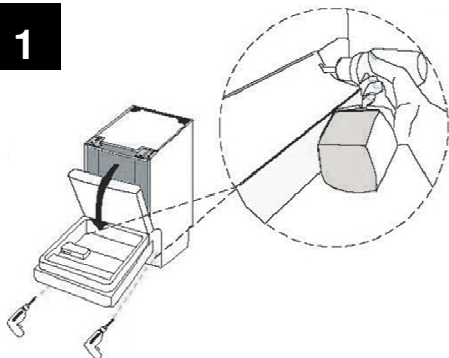
Liitä tuote maadoitettuun pistorasiaan, joka on varmistettu "Tekniset tiedot" -osion luettelossa annettujen arvojen mukaisella sulakkeella.

## Koneen asentaminen työtason alle



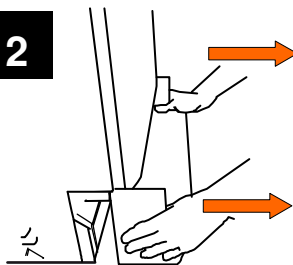
Huom! Kohdat 1,2, 7a, 7b, 7c ei HAP603

1

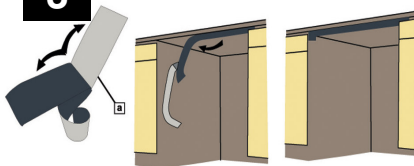


Avaa koneen luukku ja irrota alasokkelin kaksi kiinnitysruuvia kuvan osoittamalla tavalla.

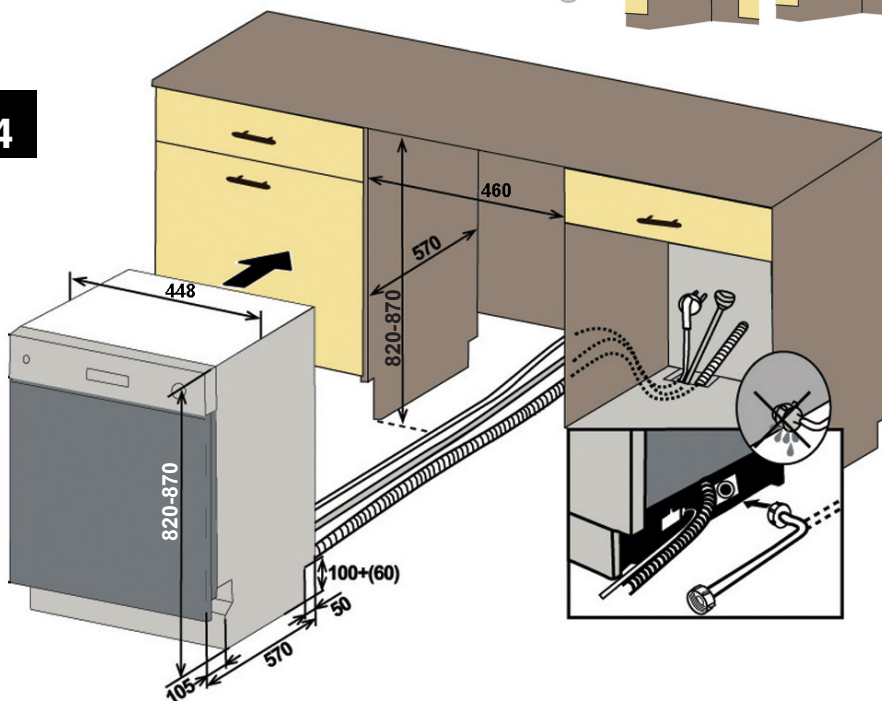
2



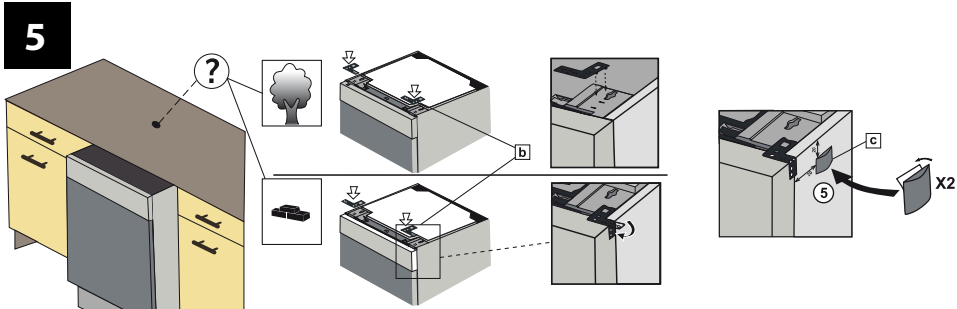
3



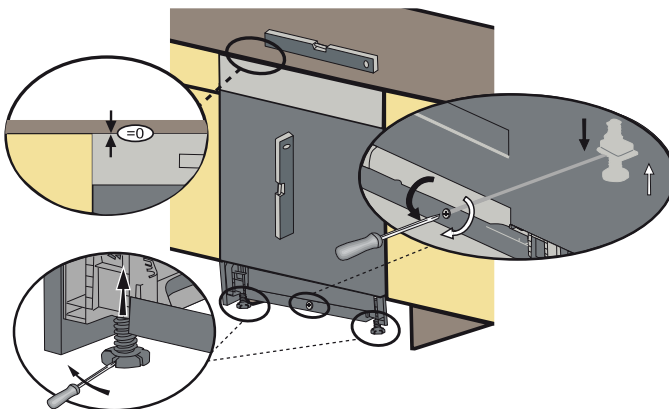
4



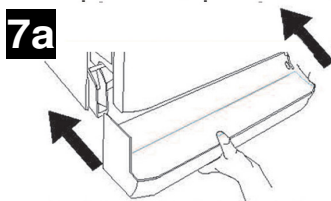




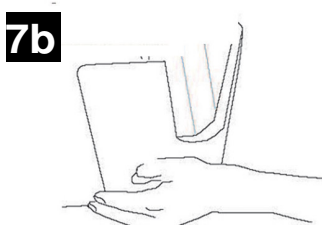
**6** Säädä koneen jalat.



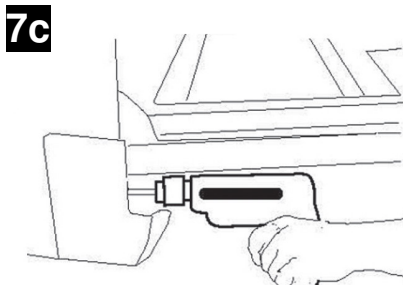
**7** Vaihtoehto 1: Koneen alasokkelin asentaminen.



Asenna alasokkeli alustaan.



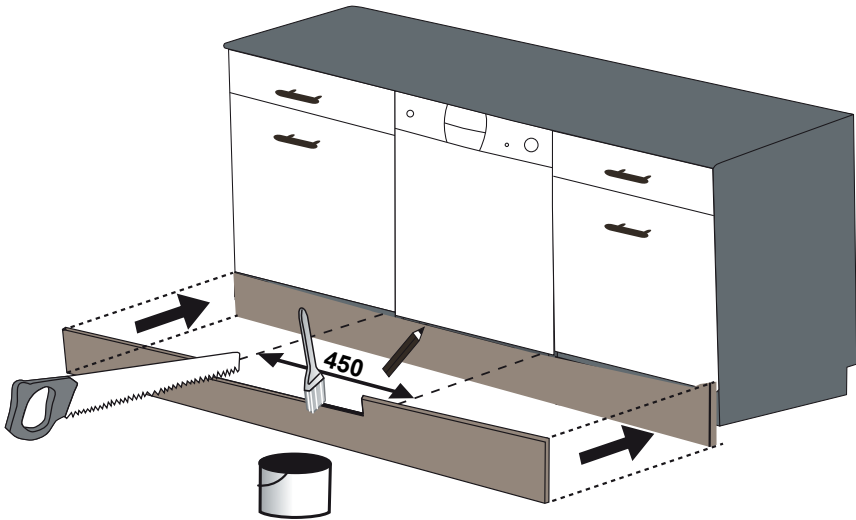
Varmista, että alasokkeli on asennettu kunnolla alustaan.



Kiinnitä alasokkeli kahdella ruuvilla.

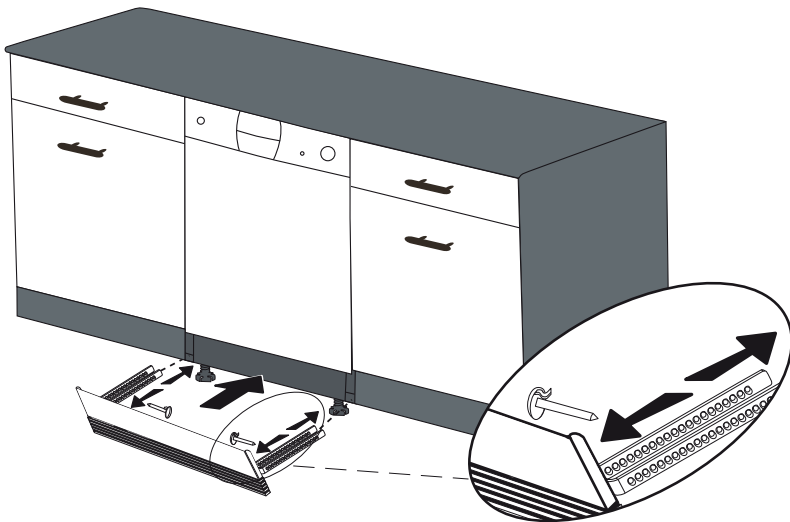
**8**

Vaihtoehto 2: Kalustesokkelin asentaminen.

**9**

Vaihtoehto 3 :Listasarjan asentaminen.

Noudata listasarjan mukana toimitettuja ohjeita. (lisävaruste)



# KONEEN KÄYTTÖÖNOTTAMINEN

## Ennen ensimmäistä käyttökertaa

- Tarkista että käyttöjännite ja vesijohtoverkon paine vastaavat käyttöohjeessa koneelle määriteltyjä arvoja.
- Poista kaikki pakkausmateriaali koneen sisältä.
- Täytä huuhtelukirkastelokero.

## Pesuaineen käyttö

Käytä kotitalousastianpesukoneisiin tarkoitettua pesuainetta.

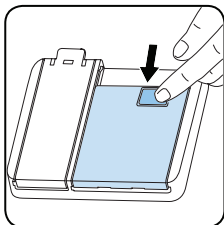
Kotitalouskäyttöön suunniteltujen astianpesukoneiden pesuaineita on eri muodoissa: jauheena, nesteenä ja tabletteina.

Pesuaine on laitettava pesuainelokeroon ennen koneen käynnistämistä. Säilytä pesuainetta viileässä, kuivassa paikassa lasten ulottumattomissa.

Älä laita pesuainetta pesuainelokeroon enempää kuin on tarpeellista, sillä muussa tapauksessa se voi aiheuttaa naarmuja laseihin ja osa pesuaineesta voi jäädä kunnolla liukenematta.

Jos tarvitset lisätietoja käyttämästäsi pesuaineesta, lue ensin pakkauksen ohjeet tarkasti ja ota sitten tarvittaessa yhteys suoraan pesuaineen valmistajaan.

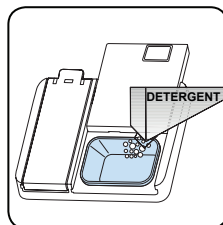
## Pesuainelokeron täyttäminen



Avaa pesuainelokero painamalla salpaa kuvan osoittamalla tavalla. 1 Lokeron sisäpuolella on tasoviivoitus. Oikean pesuainemäärän annostelu voidaan suorittaa näitä tasoja hyödyntäen. Pesuainelokeron kokonaistilavuus on 40 cm<sup>3</sup>.

Avaa pesuaineastia ja kaada suurempaan lokeroon 2 25 cm<sup>3</sup> jos astiat ovat erittäin likaisia tai 15 cm<sup>3</sup> jos ne ovat vähemmän likaisia. 2 Jos astiat ovat olleet likaisina pesemättöminä pidemmän aikaa ja niissä on kuivuneita ruokajäämiä tai jos astianpesukone on erittäin täynnä,

kaada 5cm<sup>3</sup> pesuainetta esipesulokeroon 2 ja käynnistä kone.



Pesuaineen annostus on riippuvainen käytettävän veden kovuudesta.

## Yhdistelmäpesuaineet

Pesuainevalmistajat valmistavat yhdistelmäpesuaineita, joiden nimitykset ovat esimerkiksi "2 in 1" (kaksitoiminen), "3 in 1" (kolmitoiminen) ja niin edelleen.

Yhdistelmäpesuaineet "2 in1" sisältävät pesuainetta ja suolaa tai huuhtelukirkastetta. Yhdistelmäpesuaineita käytettäessä on niiden käyttöohjeet luettava huolellisesti oikean käyttötavan ja annostelun varmistamiseksi.

Yleisesti ottaen yhdistelmäpesuaineet antavat hyvän pesutuloksen.

Näissä pesuaineissa huuhtelukirkastetta ja/tai suolaa on kiinteä määrä.

## Pesuaineita käytettäessä huomioitavia seikkoja:

- Lue aina käyttämäsi pesuaineen käyttöohjeet huolellisesti ja varmista onko se mahdollisesti yhdistelmäpesuaine.
- Varmista, että käyttämäsi pesuaine soveltuu käyttämäsi veden kovuudelle.
- Noudata pakkauksessa olevia käyttö- ja annosteluohjeita.
- Jos pesuaine on tablettimuodossa, älä laita sitä koneen sisäosiin tai ruokailuvälinekoriin. Laita tabletit aina koneen pesuainelokeroon.

- Tablettipesuaineet ja yhdistelmäpesuaineet tuottavat hyvän pesutuloksen vain tietyn tyyppisessä käytössä. Jos käytät tällaisia pesuaineita sinun on varmistettava oikea käyttötapa pesuaineen valmistajalta.
- Kun käyttöolosuhteet ja koneen asetukset ovat sopivat nämä aineet vähentävät suolan ja huuhtelukirkasteen kulutusta.
- Mikäli et saavuta hyvää pesutulosta käytettyäsi tabletteja tai yhdistelmäpesuaineita, (jos astiat ovat pesun jälkeen kalkkiraitaisia ja kosteita) käytettyäsi yhdistelmäpesuaineita kokeile jauhemaisilla pesuaineilla. ("2 in 1" tai "3 in 1" tai vastaava). Yleensä jauhemaisella pesuaineella saavutetaan parempi pesutulos.

**Suosittelava käyttötapa:** Jos haluat saada parempia pesutuloksia yhdistelmäpesuaineilla, niin lisää koneeseen huuhtelukirkastetta ja säädä huuhtelukirkasteen annostus alimmalle tasolle.



Eri valmistajien pesuainetablettien liukenemisaika voi vaihdella lämpötilan ja ajan mukaan. Tästä syystä niiden käyttämistä ei suositella lyhyissä ohjelmissa. Lyhyissä ohjelmissa on parempi käyttää jauhemaisia pesuainetta.

#### **Kun lopetat yhdistelmäpesuaineiden käytön**

- Täytä huuhtelukirkastelokerot.
- Säädä huuhtelukirkasteen määrä sopivaksi.

#### **Huuhtelukirkasteen lisääminen ja asetukset**

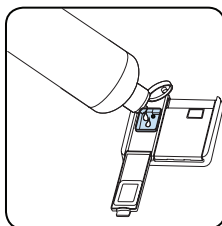
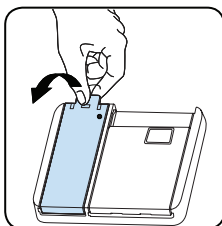
Avaa huuhtelukirkastelokeron kansi huuhtelukirkasteen lisäämistä varten. Lisää huuhtelukirkastetta lokeron MAX-tasoon asti ja sulje kansi. Älä täytä lokeroa liian täyteen. Pyyhi mahdolliset roiskeet.

#### **Ennen kuin käynnistät koneen, aseta huuhtelukirkasteen taso seuraavalla tavalla:**

- Käännä nuppi pois-asentoon ("off").
- Paina Start/Pause (Käynnistä/pysäytä) -painiketta ja pidä se painettuna.
- Käännä nuppia yksi pykälä vastapäivään.
- Pidä Start/Pause-painiketta painettuna, kunnes merkkivalot välähtävät kaksi kertaa.
- Kone näyttää nykyisen asetuksen.
- Aseta taso painamalla Start/Pause-painiketta.
- Tallenna asetukset kääntämällä nuppi pois-asentoon ("off").

Tehdasasetus on 4.

Jos astiat eivät kuivu kunnolla tai niissä on tahroja, lisää asetusta. Jos astioihin muodostuu sinisiä tahroja, vähennä asetusta.



Taso	Kirkasteannos	Ilmainen
1	Huuhdelukirkastetta ei ole annosteltu	Wash (Pesu) -merkkivalo palaa.
2	1 annos on annosteltu	End (Loppu) -merkkivalo palaa.
3	2 annosta on annosteltu	Start/Pause (Käynnistä/ pysäytä) -merkkivalo palaa.
4	3 annosta on annosteltu	Wash- ja End-merkkivalot palavat.
5	4 annosta on annosteltu	Wash- ja Start/Pause-merkkivalot palavat.

## ASTIOIDEN SIOITTAMINEN KONEESEEN

Kun sijoitat astiat oikein koneeseen, saat parhaan mahdollisen pesu- ja kuivaustuloksen energiaa säästämällä.

Koneessa on kaksi erillistä koria, joihin astiat voidaan sijoittaa. Alakoriin voit laittaa sellaisia pyöreitä ja syviä astioita, kuten kasarit, kattilan kannet, lautaset, salaattikulhot ja ruokailuvälineet.

Yläkori on suunniteltu pienille lautasille,, jälkiruokalautasille, salaattikulhoille, kupeille ja lasseille. Pitkäjalkaiset lasit ja pikarit kannattaa asettaa siten, että ne nojaavat korin reunaan tai telineeseen eivätkä muihin astioihin. Älä aseta pitkiä lasveja nojalleen toisiaan vasten, sillä ne voivat liikkua ja rikkoutua.

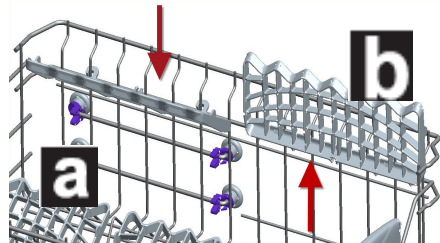
Ohuet ja kapeat osat kannattaa asettaa korien keskiosiin. Sijoita lusikat muiden ruokailuvälineiden joukkoon estääksesi niiden juuttumisen toisiaan vasten. Suosittelemme ruokailuvälinetelineen käyttämistä parhaan pesutuloksen saavuttamiseksi.

Veitsien ja muiden teräväkärkisten esineiden kanssa tulee olla varovainen, kun ne ovat ruokailuvälinekorissa.

**Varoitus:** Sijoita astiat koneeseen siten, että ne eivät estä ylä- ja alasuihkuvarren pyörimistä.

### Astiateline

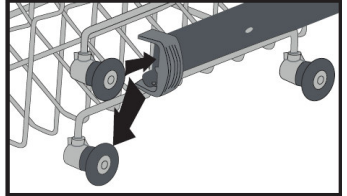
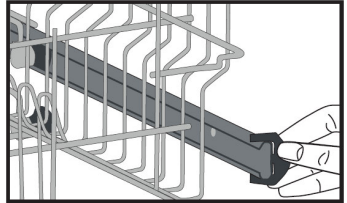
Koneen yläkorissa on astiatelineet. **a** **b** Voit käyttää näitä telineitä avatussa tai suljetussa asennossa. Kun ne ovat avatussa asennossa **a** voit asettaa niiden päälle kuppeja ja kun ne ovat suljetussa asennossa **b** voit asettaa koriin korkeita lasveja. Voit asettaa telineille myös pitkiä haarukoita, veitsiä ja lusikoita.



## Yläkori yläasennossa

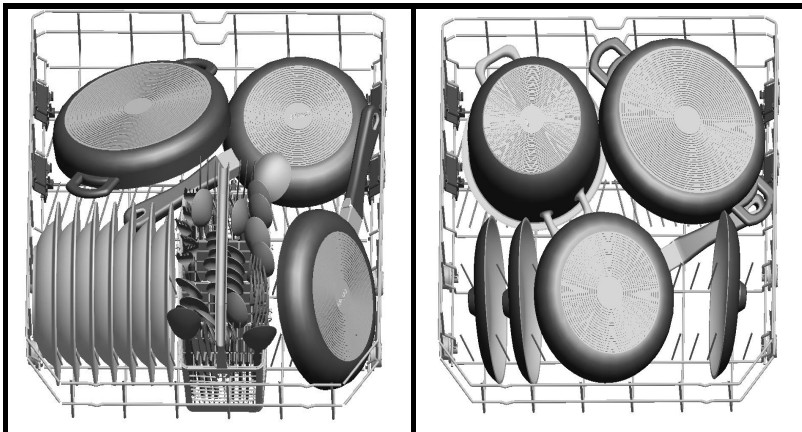
Kun kori on asetettu yläasentoonsa voit pestä alakorissa suurempia astioita kuten kattilat, pannut jne.. Yläkorin ollessa ala-asennossaan voit pestä yläkorissa korkeampia asioita. Voit muuttaa korin asetusta sen ollessa tyhjänä seuraavasti:

- a) Avaa liukukiskojen lukitus ( kts. kuva)
- b) Vedä kori ulos.
- c) Aseta korin pyörät joko ala- tai yläasentoon.
- d) Lukitse liukukiskojen lukitus
- e) Tarkista ettei kori pääse liukumaan pois kiskoilta ja että se liikkuu kiskolla esteettömästi.



## ***Esimerkkejä astioiden sijoituksesta***

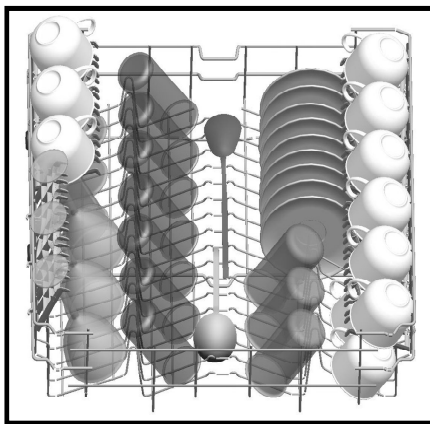
### ***Alakori***



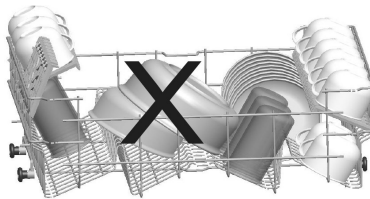
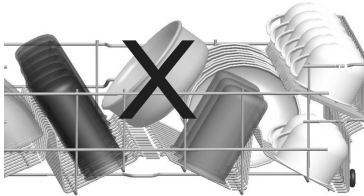
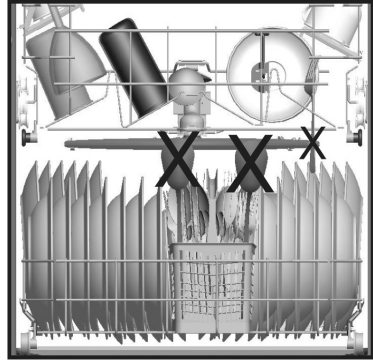
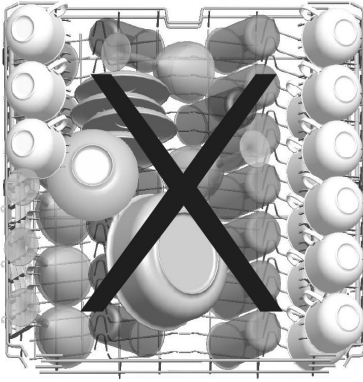
### ***Virheelliset täytöt***

***Virheelliset täytöt saattavat aiheuttaa huonon pesun ja kuivauksen. Varmista paras suorituskyky noudattamalla valmistajan suosituksia.***

### ***Yläkori***



**Virheellisiä sijoitustapoja**






## OHJELMATAULUKKO

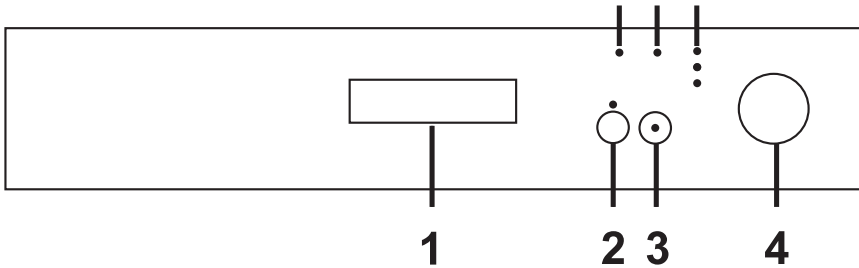
	P2	P3	P4	
Ohjelman nimi:	Eko	Super 50'	Tehokas 65 °C	Automaattinen
Ruokajäämätyytit:	Energiaa ja vettä säästävä vakio-ohjelma normaalisti likaantuneiden, päivittäisessä käytössä olevien astioiden pesuun.	Nopea pesuohjelma normaalisti likaantuneiden, päivittäisessä käytössä olevien astioiden pesuun.	Erittäin likaisille tiskeille.	Automaattinen ohjelma erittäin likaisille tiskeille.
Likaantumistaso:	Keskitaso	Keskitaso	Raskas	Raskas
"Pesuaineen määrä: A: 25 cm <sup>3</sup> B: 15 cm <sup>3</sup> "	A	A	A	A
Ohjelman kesto (t:min.)	03:25	00:50	01:57	01:25 - 01:57
Sähkönkulutus (kWh / jakso):	0.923	1.100	1.700	1.450 - 1.700
Vedenkulutus (L / jakso)	12.0	12.0	17.2	11.9 - 17.2

- Ohjelman kesto voi muuttua riippuen astioiden määrästä, veden lämpötilasta, ympäristön lämpötilasta ja valituista lisätoiminnoista.
- Muiden kuin eko-ohjelman arvot ovat ainoastaan suuntaa antavia
- Jos mallissasi on sameudentunnistin, siinä on Tehokas ohjelma -toiminnon sijaan Auto-ohjelma.
- Eko-ohjelma soveltuu normaalisti likaantuneiden ruokailuvälineiden puhdistamiseen. Se on siihen käyttöön tehokkain ohjelma, kun katsotaan yhdistettyä energian ja veden käyttöä, ja perusteella arvioidaan, täytyvätkö EU:n ekosuunnitteluvaatimukset.
- Ruokailuvälineiden pesu kotikäyttöön tarkoitetulla astianpesukoneella kuluttaa yleensä vähemmän energiaa ja vettä kuin käsinpesu, kun astianpesukonetta käytetään valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Käytä lyhyissä ohjelmissa vain jauhemaalista pesuainetta.
- Lyhyet ohjelmat eivät sisällä kuivausvaihetta.
- Kuivumista voi nopeuttaa avaamalla laitteen luukun raolleen, kun pesuohjelma on päättynyt.
- Saat pääsyn tuotteen tiedot sisältävään tietokantaan lukemalla energiakyltissä olevan QR-koodin.

 **HUOMAUTUS:** Eko-ohjelman energiankulutus saattaa vaihdella säädösten 1016/2010 ja 1059/2010 mukaisesti. Tämä taulukko on yhdenmukainen säädösten 2019/2022 ja 2017/2022 kanssa.

# Ohjelman valitseminen ja koneen käyttäminen

7 6 5



## 1. Luukun kahva

Käytä luukun kahvaa luukun avaamiseen/sulkemiseen.

## 2. Viive- ja puolitäyttöpainikkeet

Viivetoiminnon avulla, voit käyttää viivepainiketta asettaaksesi ohjelman alkamaan 3-6-9 tunnin viiveellä.

Painettuasi viivepainiketta kerran 3h merkkivalo syttyy. Jos painat viivepainiketta uudelleen, 6-9h merkkivalot syttyvät vastaavasti jokaisen painalluksen myötä. Painettuasi viivepainiketta vielä kerran 9h merkkivalon sytyttyä viivetoiminto peruuntuu.

Viivetoiminto käynnistyy valittuasi haluamasi viiveen ja painettuasi käynnistä/pysäytä-painiketta. Viivetoiminnon laskenta alkaa tästä hetkestä. Jos haluat muuttaa viivettä asetettuasi sen päälle, voit asettaa uuden ajan käyttäen painiketta numero 2 painamalla ensin käynnistä/pysäytä-painiketta. Paina käynnistä/pysäytä-painiketta uudelleen käynnistääksesi viivetoiminnon.

Kun viive päättyy, viivetoiminnon merkkivalo sammuu ja valitsemasi ohjelma käynnistyy.

Jos painat viivepainiketta 9h merkkivalon ollessa päällä, viivetoiminto sammuu. Jos painat käynnistä/pysäytä-painiketta viivetoiminnon merkkivalojen ollessa pois

päältä, valitsemasi ohjelma käynnistyy suoraan.

Jos käänät ohjelmanvalitsimen asentoon pois päältä asetettuasi viiveen ja käynnistettyäsi ohjelman, viivetoiminto perutaan.

Jos painat ja pidät pohjassa 2 painiketta 3 sekunnin ajan puolitäyttötoiminto käynnistyy ja puolitäyttötoiminnon LED-valo syttyy.

Paina 2 painiketta uudelleen 3 sekunnin ajan peruaksesi puolitäyttötoiminnon. Puolitäyttötoiminnon LED-valo sammuu.

Koneessa olevan puolitäyttöpainikkeen avulla, voit lyhentää valitsemasi ohjelman kestoa ja vähentää samalla energian- ja vedenkulutusta. (katso ohjelmataulukko s. 24)

**HUOMAA:** Jos olet käyttänyt jotakin lisätoimintoa (kuten viive- tai puolitäyttötoiminto) viimeksi käyttämäsi ohjelman aikana ja sammuttanut sekä käynnistänyt koneen sen jälkeen uudelleen, valitsemasi lisätoimintoa ei valita seuraavan pesuohjelman kanssa. Jos haluat käyttää toimintoa yhdessä uudelleen valitsemasi ohjelman kanssa, valitse toiminto uudelleen.

### **3. Käynnistä/pysäytä-painike**

Painaessasi käynnistä/pysäytä-painiketta, ohjelmanvalitsimella valitsemasi ohjelma käynnistyy ja pesun merkkivalo syttyy. Ohjelman alettua, käynnistä/pysäytä-painikkeen merkkivalo sammuu.

Voit painaa käynnistä/pysäytä-painiketta jos haluat pysäyttää ohjelman. Tässä tapauksessa, käynnistä/pysäytä-painikkeen merkkivalo alkaa vilkkumaan. Voit jatkaa ohjelmaa painamalla käynnistä/pysäytä-painiketta uudelleen.

### **4. Päälle/pois-ohjelmanvalitsin**

Sammuttaa virran koneesta käännettäessä asentoon pois päältä. Muissa asennoissa, kone käynnistyy ja voit valita haluamasi ohjelman.

### **5. Ohjelmakulun merkkivalot**

Voit seurata ohjelman kulkua ohjauspaneelissa olevien merkkivalojen avulla.

- **Pesu**
- **Kuivaus**
- **Loppu**

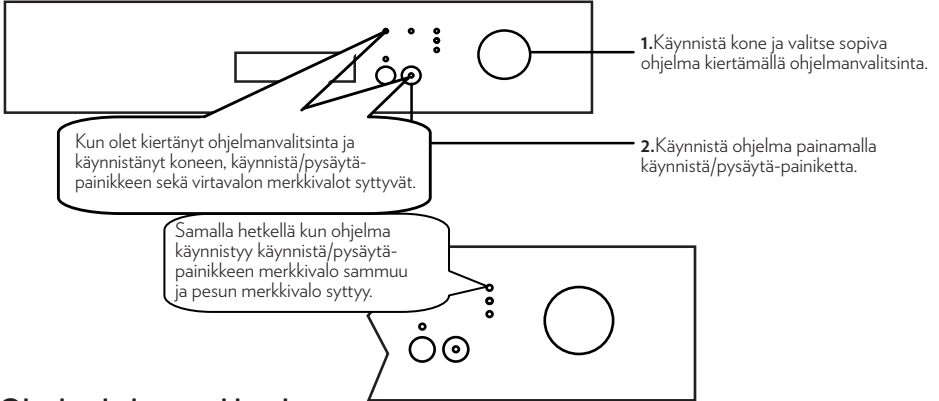
### **6. Huuhtelukirkasteen varoitusmerkkivalo**

Tarkista huuhtelukirkasteen varoitusmerkkivalo saadaksesi tietää onko koneessa tarpeeksi huuhtelukirkastetta. Jos huuhtelukirkasteen varoitusmerkkivalo palaa, lisää huuhtelukirkastetta.

### **7. Virtavalon ilmaisin**

Kun käyttäjä kiertää ohjelmanvalitsinta, kone käynnistyy ja virtavalo menee PÄÄLLE. Koneen käynnistyessä; virtavalo on päällä. Jo käyttäjä asettaa ohjelmanvalitsimen asentoon pois päältä, virtavalo menee POIS PÄÄLTÄ.

## Koneen käyttäminen



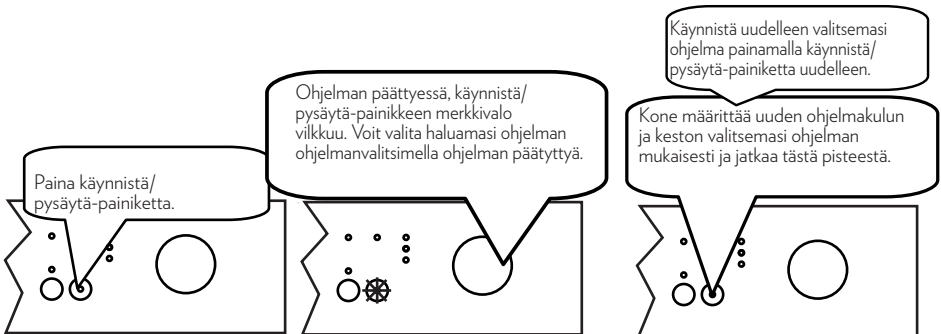
## Ohjelmakulun merkkivalot

Voit seurata ohjelman kulkua ohjauspaneelissa olevien merkkivalojen avulla.



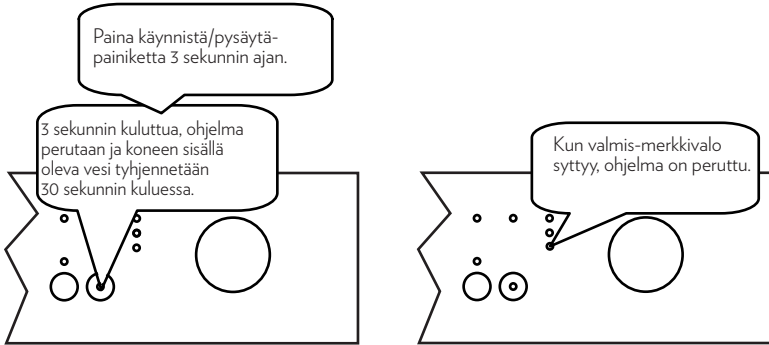
## Ohjelman muuttaminen

Jos haluat muuttaa ohjelmaa sen ollessa päällä:

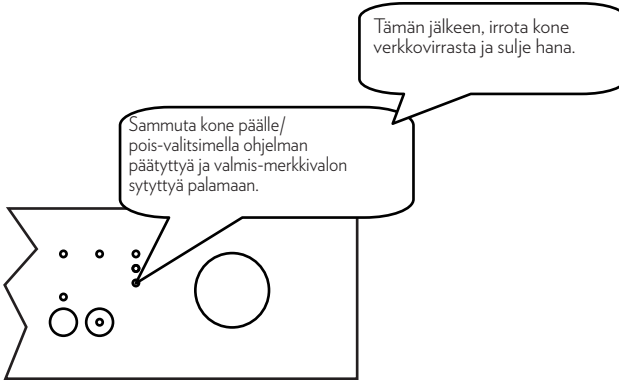


## Ohjelman peruuttaminen

Jos haluat peruuttaa ohjelman sen ollessa päällä:



## Koneen sammuttaminen



**HUOMAA:** Jotta kuivaus sujuisi nopeammin, voit avata koneen luukkua hieman raolleen muutaman minuutin päästä siitä, kun ohjelma on päättynyt ja valmis-merkkivalo on syttynyt palamaan.

**HUOMAA:** Ohjelma jatkaa siitä mihin se jäi kun koneen luukku avattiin ja suljettiin tai jos virta katkaistaan ja kytketään uudelleen pesun aikana.

**HUOMAA:** Jos virta katkaistaan tai jos koneen luukkua avataan ja suljetaan kuivauksen aikana, ohjelma päättyy. Valitse uusi ohjelma.

## HOITO JA PUHDISTUS

**Koneen säännöllinen puhdistaminen pidentää sen käyttöikä.**

**Koneen pesutilaan voi kerääntyä rasvaa ja kalkkia.**

- Täytä pesuainelokero, älä laita koneeseen astioita, valitse korkea lämpötilaa käyttävä pesuohjelma ja käynnistä kone. Mikäli kone ei tule puhtaaksi niin käytä erityisiä kalkkipuhdistusaineita.

**Luukun tiivisteiden puhdistaminen,**

- Pyyhi luukun tiiviste puhtaaksi kostella liinalla säännöllisin väliajoin.

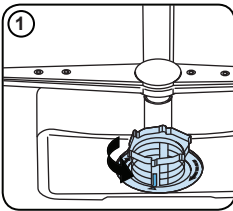
**Koneen puhdistaminen,**

Puhdista suodattimet ja suihkuvarret vähintään kerran viikossa.

Irrota koneen pistotulppa pistorasiasta ja sulje vesihana ennen puhdistamisen aloittamista.

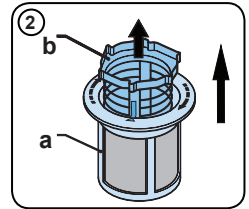
Älä käytä koneen puhdistamiseen hankaavia aineita ja puhdistusvälineitä. Pyyhi miedolla puhdistusaineella ja kostella liinalla.

**Suodattimet**

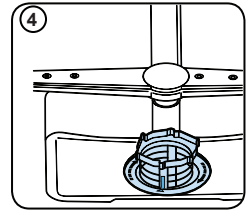


Tarkista onko karkea- tai hienosuodattimeen jäänyt ruoantähteitä. Jos suodattimissa on ruoantähteitä niin poista suodattimet ja puhdista ne huolellisesti juoksevalla vedellä.

- a. Hienosuodatin
- b. Karkeasuodatin
- c. Metalli/Muovi -suodatin

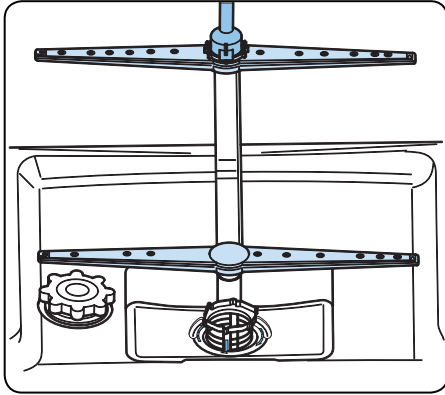


Suodatinyhdistelmän irrottaminen puhdistusta varten: kierrä vastapäivään ja nosta sitten ylöspäin. 1



Vedä metalli/muovi -suodatin irti. 3 Vedä sitten karkeasuodatin irti hienosuodattimesta. 2 Huuhtelee ne runsaalla juoksevalla vedellä. Aseta metalli/muovi -suodatin paikalleen. Aseta karkeasuodatin hienosuodattimen sisään siten, että niiden merkinnät ovat vastakkain. Kiinnitä hienosuodatin metalli/muovi -suodattimeen ja kierrä yhdistelmää nuolen suuntaan, yhdistelmä on lukittu silloin, kun hienosuodattimen nuoli on näkyvästi vastapäätä. 4

- Älä koskaan käytä astianpesukonetta ilman suodattimia.
- Pesutulos heikkenee, mikäli suodattimet eivät ole kunnolla paikallaan.
- Suodattimien puhtaus on tärkeää koneen moitteettoman toiminnan ja hyvän puhtaustuloksen kannalta.



### **Suihkuvarret**

Tarkista ovatko ylä- ja alasuihkuvarren reiät tukkeutuneet. Mikäli niissä on pieniäkin tukkeumia, niin irrota suihkuvarret ja puhdista ne juoksevalla vedellä.

Alempi suihkuvarsi irrotetaan nostamalla sitä ylöspäin ja ylempi suihkuvarsi irrotetaan avaamalla ensin sen kiinnitysmutteri kiertämällä sitä vasemmalle (vastapäivään). Kiristä mutteri kunnolla laittaessasi suihkuvarsta takaisin paikalleen.

### **Tulovesisuodatin**

Suodattimen tarkoituksena on suodattaa tulovedessä mahdollisesti olevat epäpuhtaudet (hiekkä, savi, ruoste, tms.) ja näin estää koneen vaurioituminen ja epäkelvon pesutuloksen, kuten kellastuminen ja sakan muodostuminen astioiden pinnalle, syntyminen. Tarkista suodatin ja vedentuloletku säännöllisin väliajoin ja puhdista ne tarvittaessa. Ennen suodattimen puhdistamista vesihana on suljettava ja irrotettava letku. Puhdista suodatin juoksevalla vedellä irrotettuasi sen letkusta. Työnnä puhdistettu takaisin letkun sisään ja kiinnitä letku takaisin paikalleen.

- Energiankulutuksen kannalta tehokkaimmat ohjelmat ovat yleensä ne, jotka toimivat alhaisemmissa lämpötiloissa ja pidemmällä kestolla.
- Kotitalouksien pyykinpesukoneen käyttäminen valmistajan vastaaviin ohjelmiin ja osoittamaan kapasiteettiin edistää energian ja veden säästöä.
- Ohjelman kesto, energiankulutus ja vedenkulutusarvot voivat vaihdella pyykin painon ja tyyppin, valittujen lisätoimintojen, vesijohtoveden ja ympäristön lämpötilan mukaan.
- Pesuohjelmissa on suositeltavaa käyttää nestemäistä pesuainetta matalassa lämpötilassa. Pesuaineen määrä voi vaihdella pyykin määrän ja pyykin likaisuuden mukaan. Noudata pesuainevalmistajien suosituksia pesuainemääräistä.
- Linkousnopeus vaikuttaa meluun ja jäljellä jäävään kosteuteen. Mitä suurempi linkousnopeus linkousvaiheessa, sitä korkeampi melu ja pienempi jäljellä oleva kosteuspitoisuus.
- Voit käyttää tuotetietokantaa, johon mallitiedot on tallennettu, lukemalla QR-koodin energiamerkinnästä.

## VIRHEKOODIT JA ONGELMATILANTEET

VIRHEKOODI			VIRHEEN Kuvaus	OHJAIN
Pesu	Valmis	Käynnistä/ pysäytä- painike		
			Riittämätön vedensaanti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että hana on kokonaan auki eikä vedentuloa ole katkaistu.</li> <li>• Sulje hana, irrota vedenottoletku hanasta ja puhdista suodatin letkun liitäntäpäässä.</li> <li>• Käynnistä kone uudelleen ja ota yhteyttä huoltoon jos vika uusiutuu.</li> </ul>
			Jatkuva vedenottohäiriö.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sulje hana.</li> <li>• Ota yhteyttä huoltoon.</li> </ul>
			Koneen sisällä olevaa poistovettä ei voida tyhjentää.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veden poistoletku on tukkeutunut.</li> <li>• Koneen suodattimet voivat olla tukkeutuneet.</li> <li>• Sammuta kone ja peruuta ohjelma.</li> <li>• Ota yhteyttä huoltoon, jos vika uusiutuu.</li> </ul>
			Haluttua lämpötilaa ei pystytty saavuttamaan viallisen lämmittimen tai lämmitinanturin johdosta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ota yhteyttä huoltoon.</li> </ul>
			Veden ylivuotohälytys on lauennut	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sammuta kone ja sulje hana.</li> <li>• Ota yhteyttä huoltoon.</li> </ul>
			Viallinen piirikortti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ota yhteyttä huoltoon.</li> </ul>



***Jos jokin tilailmaisimista palaa ja Start/Tauko -ilmaisain vilkkuu***

Koneen luukku on auki, sulje luukku.

***Jos ohjelma ei käynnisty***

- Tarkista onko pistotulppa pistorasiassa.
- Tarkista sulakkeet.
- Varmista että tulovesihana on auki.
- Varmista että koneen luukku on kiinni.
- Varmista että kytkit koneen pois päältä painamalla virtakytkintä.
- Varmista että tulovesisuodatin ja koneen suodattimet eivät ole tukossa.

***Jos ilmaisimet “Pesu” ja “Valmis” vilkkuvat jatkuvasti***

- Veden ylivuodon hälytys on päällä.
- Sulje tulovesihana ja ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

***Jos kaikki ilmaisimet eivät sammuu pesuohjelman loputtua***

Virta on vielä päällä (paina virtakytkintä).

***Pesuainelokeroon jää pesuainejäämiä***

Pesuainelokero on ollut kostea pesuainetta laitettaessa.

***Jos vesi jää koneen sisään ohjelman loputtua***

- Poistovesiletku on tukossa tai mutkalla.
- Suodattimet ovat tukossa.
- Ohjelma ei ole vielä loppunut.

***Jos kone pysähtyy kesken pesutoiminnon***

- Sähkökatkos.
- Tulovesiongelma.
- Ohjelma voi olla valmiustilassa.

***Jos pesun aikana kuuluu iskeviä tai täriseviä ääniä***

- Astiat saattavat koskettaa toisiinsa ja aiheuttaa ylämääräistä ääntä.
- Suihkuvarsi osuu astioihin.

***Jos astioihin jää ruoantähteitä***

- Astiat asetettu koneeseen siten, että vesisuihku ei ole suihkuttanut oikeisiin paikkoihin.
- Korit on täytetty liian täyteen.
- Astiat ottavat toisiinsa kiinni.
- Pesuainetta on käytetty liian vähän.
- Valittu pesuohjelma on ollut riittämättömän tehokas.
- Suihkuvarren reiät ovat tukossa.
- Suodattimet tukossa.
- Suodattimet eivät ole kunnolla paikallaan.
- Poistovesipumppu tukossa.

***Jos astioissa on vaaleita tahroja***

- Pesuainetta on käytetty liian vähän.
- Huuhtelukirkasteen annostelu on asetettu hyvin alhaiseksi.

***Jos astiat eivät kuivu kunnolla***

- Valittuna ohjelma, johon ei kuulu kuivatusta.
- Huuhtelukirkasteen annostelu asetettu liian alhaiseksi.
- Astiat on otettu koneesta liian aikaisin.

***Jos astioissa on ruostetahroja***

- Astioiden ruostumattoman teräksen laatu ei ole tarpeeksi hyvä.
- Pesuvedessä erittäin paljon suolaa.

**Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen, mikäli ongelma ei häviä suoritettuaasi edellä kuvatut korjaukset ja tarkistukset tai ongelma on sellainen, jota edellä ei ole kuvattu.**

**[www.kodinkonetukku.fi](http://www.kodinkonetukku.fi)**

52305537 R36